



# CHIQUITA CANYON

*Una Empresa Waste Connections*

15 de junio de 2026

***Por e-mail***

Gregory Shaffer, Jefe de Sucursal  
Natasha DiPietro, Gerente de Proyectos  
Gregory Gentile, Gerente de Proyectos  
Programa de Mitigación y Restauración del Sitio  
9211 Oakdale Avenue  
Chatsworth, CA 91311  
[Gregory.Shaffer@dtsc.ca.gov](mailto:Gregory.Shaffer@dtsc.ca.gov)  
[Natasha.DiPietro@dtsc.ca.gov](mailto:Natasha.DiPietro@dtsc.ca.gov)  
[Gregory.Gentile@dtsc.ca.gov](mailto:Gregory.Gentile@dtsc.ca.gov)

**Ref.: Informe Resumido Mensual de Chiquita Canyon, LLC - Mayo de 2026  
Determinación de Peligro Inminente y Sustancial y Orden del DTSC sobre el  
Asunto del Vertedero de Chiquita Canyon, Expediente No. HSA-FY24/25-082**

Estimados Sr. Shaffer, Sra. DiPietro y Sr. Gentile:

Según la Determinación de Peligro Inminente y Sustancial y Orden emitidos por el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) a Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) el 2 de abril de 2025 (la Orden), Chiquita presenta este Informe Resumido Mensual de mayo de 2026. Chiquita proporciona la siguiente información conforme a la sección 6.3 de la Orden.

- (a) Acciones específicas tomadas por o en nombre de los Demandados durante el mes calendario anterior:

En mayo, Chiquita continuó almacenando y tratando líquido en el Parque de Tanques 13 del Vertedero de Chiquita Canyon (el Vertedero).

Además, D&E, en nombre de Chiquita, continuó desplegando la cubierta de geomembrana de alcohol vinílico etileno (EVOH) de 60 milésimas de pulgada aprobada por el DTSC sobre la cubierta superior del Vertedero. Al 29 de mayo de 2026, D&E había instalado aproximadamente 2.153.204 pies cuadrados de la cubierta de geomembrana de EVOH. D&E además realizó reparaciones y detalles en los paneles existentes, que incluyen la fabricación de bases, emparchado, soldadura por extrusión y volver a coser, según la necesidad. Chiquita experimentó demoras en el despliegue de cubiertas de EVOH adicionales debido a condiciones climáticas adversas, como se anunció en una correspondencia previa de Chiquita entregada al DTSC.

Chiquita además realizó las siguientes actividades durante el mes de mayo, en cumplimiento con las acciones de remoción indicadas en la sección 5.1.2 de la Orden:

- Chiquita y el DTSC continuaron realizando reuniones semanales sobre el estado técnico, que se celebraron el 5, 12, 19 y 26 de mayo de 2026.

- El 8, 15, 22 y 29 de mayo de 2026 Chiquita le copió al DTSC sus actualizaciones semanales sobre la instalación de cubiertas de geomembrana de EVOH de 60 milésimas de pulgada presentadas a la Agencia de Cumplimiento Local (LEA).
- El 4 de mayo de 2026 Chiquita le entregó al DTSC una copia de los Plazos Estimados Mensuales de su Próximo Proyecto a la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE.UU.
- El 6 de mayo de 2026, Chiquita reconoció la Aprobación Condicional del DTSC del Plan de Trabajo del Estudio Integral de la Estabilidad Global Revisado.
- El 8 de mayo de 2026 Chiquita después presentó su respuesta a la demanda del DTSC del 9 de marzo de 2026 sobre los estimativos de los costos y el aseguramiento financiero.
- El 14 de mayo de 2026, Chiquita propuso una reunión en respuesta a la solicitud del DTSC en el Comentario No. 1 de su Aprobación Condicional del 1 de mayo de 2026.
- El 15 de mayo de 2026 Chiquita presentó un informe mensual resumido para abril de 2026 conforme a la sección 6.3 de la Orden.
- El 26 de mayo de 2026, Chiquita recibió la aprobación final del DTSC del Plan de Trabajo del Estudio Integral de la Estabilidad Global Revisado.

(b) Acciones que se prevé que se realizarán durante el mes calendario actual:

Chiquita continuará desplegando más paneles de cubierta de geomembrana de EVOH y preparándose para el despliegue de más cubierta de geomembrana de EVOH, Chiquita continuará preparando la subrasante para la colocación de la cubierta. Chiquita también continuará almacenando y tratando líquidos en el Parque de Tanques 13. Además, Chiquita espera continuar participando en reuniones semanales sobre el estado técnico con el DTSC. Chiquita también espera celebrar una reunión con el DTSC y otros reguladores en cumplimiento con la Aprobación Condicional del Plan de Trabajo del Estudio Integral de la Estabilidad Global Revisado. Chiquita además tiene previsto asistir a la reunión conjunta con el DTSC y la EPA el 17 de junio de 2026 programada en respuesta a la carta conjunta del DTSC y de la EPA del 3 de junio de 2026 sobre el tratamiento a largo plazo de los lixiviados en el Vertedero y la reubicación del Parque de Tanques 13.

(e) Todas las actividades previstas para el próximo mes:

Durante el mes de julio, Chiquita también espera continuar desplegando más paneles de la cubierta de geomembrana de EVOH y preparar otras áreas en la cubierta superior para la colocación de la cubierta de geomembrana adicional, si lo permiten las condiciones climáticas. Chiquita también espera continuar almacenando y tratando líquidos en el Parque de Tanques 13. Conforme a la sección 6.3 de la Orden Chiquita también espera presentar un informe resumido mensual para mayo de 2026.

(d) No se completaron los requerimientos de esta Orden:

Chiquita completó todos los requerimientos de esta Orden para mayo.

(e) Problemas o problemas previstos para cumplir con esta Orden:

Como se indicó en el informe resumido del mes anterior de Chiquita, el 26 de junio de 2025, Chiquita recibió tres Avisos de Violaciones (NOVs) de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles (Obras Públicas) denunciando que Chiquita había realizado una nivelación sin obtener un permiso de nivelación conforme al Código del Condado de Los Ángeles. Las tres NOVs incluyeron una orden de parar el trabajo indicándole a Chiquita que detenga la nivelación. Chiquita ha estado trabajando en la nivelación en cuestión como parte de sus esfuerzos para completar la obra descrita en el RAW borrador para la Reubicación y Estabilización Interina de los Desechos Contenidos.

## Informe Resumido Mensual de Chiquita Canyon, LLC - Mayo de 2026

15 de junio de 2026

Página 3 de 3

Además, el 14 de julio de 2025 Chiquita recibió una NOV de Planificación Regional del Condado de Los Ángeles alegando que Chiquita había violado su Permiso de Uso Condicional nivelando sin un permiso de nivelación. Chiquita apeló estas NOVs el 28 de agosto de 2025 y el 12 de septiembre de 2025 respectivamente.

Había programada una audiencia sobre la NOV de Planificación Regional para el 20 de enero de 2026. El 2 de enero de 2026, el Consejo del Condado y Chiquita solicitaron juntos una continuación de esa audiencia el 5 de mayo de 2026, ya que la audiencia sobre la apelación de Chiquita a las NOVs de Obras Públicas todavía no había sido programada. Personal de Planificación Regional presentó el 5 de enero de 2026 un informe complementario al Oficial de Audiencias solicitando la continuación. El 20 de enero de 2026 el Oficial de Audiencias otorgó la continuación hasta el 5 de mayo de 2026. La audiencia sobre el talud continuó nuevamente el 17 de noviembre de 2026.

- (f) Todos los resultados de los análisis de las muestras, los estudios y otros datos generados bajo esta Orden durante el mes calendario previo y los hallazgos significativos de estos datos:

Chiquita proporcionó actualizaciones al DTSC sobre la cantidad de cubierta de geomembrana de EVOH de 60 milésimas de pulgada ordenada para el Vertedero el 6 de mayo de 2026. Además, el 12 de mayo de 2026 Chiquita proporcionó un análisis de su perito geotécnico sobre las preguntas sobre la estabilidad formuladas por el DTSC durante una reunión técnica semanal.

\*\*\*\*\*

Si tiene alguna pregunta no dude en comunicarse conmigo escribiendo a [dylan.smith@wasteconnections.com](mailto:dylan.smith@wasteconnections.com).

Atentamente.



Dylan Smith  
Gerente de Ingeniería Corporativa y  
Sustentabilidad

cc: John Perkey, Chiquita Canyon  
Kevin Green, Chiquita Canyon  
William Haley, Chiquita Canyon  
Sarah Phillips, Chiquita Canyon  
Matt Breuer, Chiquita Canyon